

# Daddy Yankee – Echale pique

(Ojo: Este document tiene varios “errores” ortográficos pero los dejé así para resaltar la “jerigonza medio española, medio slang” que menciona Nicolás Guillén)

Sigue Pa Lo Oscuro Con El Daddy  
Donde Todo Se VaLe

\_\_\_\_\_ Estan Solta's

Y Andan Sin Miedo

Las Nenas Estan Sueltas

Oh Oh Oh Oh Oh

Y En La Dizco \_\_\_\_\_

Pa Que La Cintura Repike

Echale Pike Pa Que El Movimiento Salpike

EchaLe Pike Pa Que La Cintura Repike

Echale Pike (Que)

(Que)DaLe Echale Pike(Que)

(Que)

Llego El Galactico Mami Sumbando Asteroides

Con Un Comete \_\_\_\_\_ De MiL Androides

Uuuuuuu Con Una \_\_\_\_\_ Me Voy

Ella Sabe Quien Soy

Aight Mr Zikky Daddy Daddy

Pegate Mami Atu \_\_\_\_\_

Muaa Besitos De Coco ,Pinha

Que Yo Estoy Con Ella \_\_\_\_\_

El \_\_\_\_\_ Esta Suelto Y Anda Cazando!!

Por La Zona Merodiando Voy Tirando Pa Tu Bando

\_\_\_\_\_ Picantes Tienen El Mando

Y En La Dizco EchaLe Pike

Pa Que La Cintura Repike

Echale Pike Pa Que El Movimiento Salpike

EchaLe Pike Pa Que La Cintura Repike

Echale Pike (Que)

(Que)DaLe Echale Pike(Que)

(Que)

Esto Es Pa-Que

Te Lo Vivas Y Te Prendas En Lla-Lli-Llamas

Tu Seras Mi Primera Dama

Tu Manicura Combina' Con Tu Predicura

Como Romeo Te Lleno De Aventuras

Gastando Dinero Dinero

Llego El Chamako Pistolero \_\_\_\_\_

Ooooooh

Mi \_\_\_\_\_ De Tiempo

Camina Con Un Corte Elegante

Mantiene Su Plante DaLe Tira Pa Lante

La Nenas Estan Solta's

(Pa Las Gatas Gansters)

Y Andan Sin Miedo

Las Nenas Estan Sueltas

Oh Oh Oh Oh Oh

Y En La \_\_\_\_\_ Echale Pike

Pa Que La Cintura Repike

Echale Pike Pa Que El Movimiento Salpike

EchaLe Pike Pa Que La Cintura Repike

Echale Pike (Que)

(Que)DaLe Echale Pike(Que)

(Que)

EchaLe Pike

Pa Que La Cintura Repike

Echale Pike Pa Que El Movimiento Salpike

EchaLe Pike Pa Que La Cintura Repike

Echale Pike (Que)

(Que)DaLe Echale Pike(Que)

(Que)

\_\_\_\_\_ Pegate Ven Pegate Maa'

Ooooo

Tra Tra Tra Tra Tra Tra Tra

(+2)

Tra Tra Tra Tra Tra Tra Tra Tra Tra Tra Tra

Tra Tra Tra Tra

El Jefe

Da-dy-YankeEeE

Mundial

Musicologo Menes

Los De La Naza

Coming Soon



## National Standards:

- 1.1 – interactive communication
- 1.2 – interpretive communication
- 2.1 – relationship between the practices and perspectives
- 2.2 – relationship between the products and perspectives
- 4.1 – comparisons of the language
- 4.2 – comparisons of the culture
- 5.1 – use the language both beyond the school setting
- 5.2 – lifelong learning

## Grammar focus:

Standard vs non-standard spelling

## Cultural focus:

Reggaetón

“Jerigonza medio española, medio slang”

## Palabras

Sugar Daddy	tiguere
las nenas	dizco
bacilando	pegate
echale pike	bandolero
gata (ganster)	al garete

## Preguntas de comprensión e interpretación

1. ¿Cuál es el tema principal de esta canción?
2. Encuentre los “errores” ortográficos en la letra. Corrígelos para que reflejen la ortografía estándar.
3. Al igual que el poema “Canción puertorriqueña”, esta canción irónicamente menciona cocos y azúcar. Explica el significado de estas palabras dentro de este contexto.

## Preguntas de conversación

1. ¿Te gusta la canción? ¿Por qué o por qué no?
2. ¿Qué función crees que sirve el uso de muchas expresiones coloquiales?
3. ¿Crees que este tipo de lenguaje enriquece el idioma o no?
4. Compara las expresiones usadas aquí con algunas de las que se usan en inglés, por ejemplo en canciones *biphop*?

<http://zachary-jones.com/spanish>